INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING THE AERIAL INCIDENT OF 3 JULY 1988

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER OF 9 APRIL 1991

1991

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DE L'INCIDENT AÉRIEN DU 3 JUILLET 1988

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE DU 9 AVRIL 1991

Official citation :
Aerial Incident of 3 July 1988 (Islamic Republic of Iran v. United States of America), Order of 9 April 1991, I.C.J. Reports 1991, p. 6

Mode officiel de citation :
Incident aérien du 3 juillet 1988 (République islamique d'Iran c. Etats-Unis d'Amérique), ordonnance du 9 avril 1991, C.I.J. Recueil 1991, p. 6

Sales number
N° de vente : 593

9 APRIL 1991

ORDER

AERIAL INCIDENT OF 3 JULY 1988

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

INCIDENT AÉRIEN DU 3 JUILLET 1988

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

9 AVRIL 1991

ORDONNANCE

READEX FICHE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1991
9 April
General List
No. 79

YEAR 1991

9 April 1991

CASE CONCERNING THE AERIAL INCIDENT OF 3 JULY 1988

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER

Present: *President* Sir Robert JENNINGS; *Vice-President* ODA; *Judges* LACHS, ELIAS, AGO, SCHWEBEL, BEDJAOUI, NI, EVENSEN, TARASSOV, GUILLAUME, SHAHABUDDEEN, AGUILAR MAWDSLEY, WEERAMANTRY, RANJEVA; *Judge* ad hoc AGHAHOSSEINI; *Registrar* VALENCIA-OSPINA.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Articles 31 and 79 of the Rules of Court,

Having regard to the Order made by the Court on 13 December 1989 fixing 12 June 1990 and 10 December 1990 as time-limits respectively for the Memorial of the Islamic Republic of Iran and the Counter-Memorial of the United States of America,

Having regard to the Order made by the President of the Court on 12 June 1990 extending the time-limit for the Memorial to 24 July 1990 and the time-limit for the Counter-Memorial to 4 March 1991;

Whereas on 4 March 1991 the United States of America filed certain preliminary objections to the jurisdiction of the Court;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1991

1991
9 avril
Rôle général
n° 79

9 avril 1991

AFFAIRE DE L'INCIDENT AÉRIEN DU 3 JUILLET 1988

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE

Présents: Sir Robert JENNINGS, *Président*; M. ODA, *Vice-Président*; MM. LACHS, ELIAS, AGO, SCHWEBEL, BEDJAOUI, NI, EVENSEN, TARASSOV, GUILLAUME, SHAHABUDDEEN, AGUILAR MAWDSLEY, WEERAMANTRY, RANJEVA, *juges*; M. AGHAHOSSEINI, *juge* ad hoc; M. VALENCIA-OSPINA, *Greffier.*

La Cour internationale de Justice,

Ainsi composée,

Après délibéré en chambre du conseil,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 31 et 79 de son Règlement,

Vu l'ordonnance du 13 décembre 1989 par laquelle la Cour a fixé aux 12 juin et 10 décembre 1990 les dates d'expiration des délais pour le dépôt, respectivement, du mémoire de la République islamique d'Iran et du contre-mémoire des Etats-Unis d'Amérique,

Vu l'ordonnance du 12 juin 1990 par laquelle le Président de la Cour a reporté au 24 juillet 1990 et au 4 mars 1991 les dates d'expiration des délais pour le dépôt, respectivement, du mémoire et du contre-mémoire;

Considérant que, le 4 mars 1991, les Etats-Unis d'Amérique ont déposé certaines exceptions préliminaires à la compétence de la Cour;

Whereas, accordingly, by virtue of the provisions of Article 79, paragraph 3, of the Rules of Court, the proceedings on the merits are suspended and a time-limit has to be fixed for the presentation by the other Party of a written statement of its observations and submissions on the preliminary objections;

Whereas at a meeting between the Vice-President of the Court and the representatives of the Parties, held on 28 March 1991, the Islamic Republic of Iran requested that a time-limit of approximately 8 months be fixed for such presentation, and the United States of America agreed;

Having taken into account the views of the Parties,

Fixes 9 December 1991 as the time-limit within which the Islamic Republic of Iran may present a written statement of its observations and submissions on the preliminary objections raised by the United States of America; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this ninth day of April, one thousand nine hundred and ninety-one, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Islamic Republic of Iran and the Government of the United States of America, respectively.

(Signed) R. Y. JENNINGS,
President.

(Signed) Eduardo VALENCIA-OSPINA,
Registrar.

Considérant qu'en conséquence, en vertu des dispositions de l'article 79, paragraphe 3, du Règlement de la Cour, la procédure sur le fond est suspendue et qu'il échet de fixer un délai dans lequel la partie adverse pourra présenter un exposé écrit contenant ses observations et conclusions sur les exceptions préliminaires;

Considérant qu'au cours d'une réunion entre le Vice-Président de la Cour et les représentants des Parties, tenue le 28 mars 1991, la République islamique d'Iran a demandé qu'un délai d'environ huit mois soit fixé pour cette présentation, et que les Etats-Unis ont donné leur accord;

Compte tenu des vues des Parties,

Fixe au 9 décembre 1991 la date d'expiration du délai dans lequel la République islamique d'Iran pourra présenter un exposé écrit contenant ses observations et conclusions sur les exceptions préliminaires soulevées par les Etats-Unis d'Amérique;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le neuf avril mil neuf cent quatre-vingt-onze, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République islamique d'Iran et au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Le Président,
(Signé) R. Y. JENNINGS.

Le Greffier,
(Signé) Eduardo VALENCIA-OSPINA.

PRINTED IN THE NETHERLANDS